



### 1. 重要日期 Important dates



#### Mt Lawley campus:

十一月二十五日为年终特别早会。

25<sup>th</sup> November is the End of Year Special Assembly

十二月九日为本学期的最后一天上课。

9<sup>th</sup> December is the last day of Term 4.

二月四日为2019年第一学期开学日。

10<sup>th</sup> February is the first day of Term 1 2019.

#### West Leederville campus:

星期六班 (Saturday classes):

十二月八日为年终特别年会。

8<sup>th</sup> December is the End of Year Special Assembly

十二月八日为本学期的最后一天上课。

8<sup>th</sup> December is the last day of Term 4.

二月九日为2019年第一学期开学日。

9<sup>th</sup> February is the first day of Term 1 2019.

星期三班 (Wednesday classes):

十二月五日为本学期的最后一天上课。

5<sup>th</sup> December is the last day of Term 4.

### 2. 2019 年度注册入学登记 Enrolment

本校 2019 年入学登记已经开始, 请家长们为您的孩子注册。Enrolment for the 2019 school year has commenced.

#### Mt Lawley campus:

- 在 2018 年入学登记的学生, 全年学费\$380。
- 2019 年学费每位学生\$400.00, 半年学费\$250.00, 每学期学费\$150.00。
- Enrolment before **end of 2018** is \$380.
- Enrolment in 2019, school fee will be \$400.00 per student per year, \$250 per half year, or \$150 per term.

#### West Leederville campus:

- 2019 年学费每位学生\$420.00, 每学期\$130.00。
- 2019 school fee will be \$420.00 per student per year, or \$130 per term.

### 3. 年终年会 End of Year Assembly

Mt Lawley 校区将于十一月二十五日十点, West Leederville 校区将于十二月八日下午两点半, 举行年终特别年会。年会将给 2018 年的优秀学生, 给写字比赛和作文比赛, 讲故事比赛成绩优秀的学生们颁发奖状和奖品; 各年级的学生都将会表演精彩的节目, 展出学习的作品。年会后将会有聚餐。

欢迎各位家长和朋友们参加。会后家长们可以与教师们讨论或了解贵子弟在学校学习的状况等。

如有可能, 请您带一份食品和小朋友们共同分享。

Special assembly will be held on 25/11/2018 from

10:00am for Mt Lawley Campus, 08/12/2018 from

2:30pm for West Leederville Campus. Outstanding 2018

students, writing competition winners and storytelling

competition winners will receive their certificates and gifts.

Students from all levels will perform. Every class will also

display some of students' work. There will be a party after

the assembly.

Parents, grandparents, family and friends are welcome. After

the assembly, teachers will be very happy to discuss with

parents issues regarding student's performance.

Please bring a plate of food to share.



### 4. 获奖 A special award

十月二十七日, 我校两校区十三位同学参加了 2018 年

“CCCA 杯”暨第五届西澳华裔青少年中文朗诵比赛。

A1 组, 郑天佑同学荣获二等奖; 郭慧德、郭慧心、苏振

豪同学荣获优胜奖。A2 组, 郑昊谨, 陈益正同学荣获二

等奖; 陈贝儿、郭颖妍、鲁克翰同学荣获优胜奖。A4

组, 蔡弘量同学荣获一等奖; 蔡弘慈同学荣获二等奖;

胡馨元同学荣获优胜奖。B2 组, 王佑维同学荣获优胜

奖。祝贺同学们!

Thirteen students participated the 2018 “CCCA”

recitation/story telling competition on 27<sup>th</sup> October.

Congratulations to

A1: Second Place: Tian Yew Teh; Excellent Winner: Alex

Naicker, Katelyn Naicker, Vincent Su.

A2: Second Place: Hao Jin Teh, Izen Tan; Excellent Winner:

Isabelle Tan, Hannah Ying Yan Koay, John Lockett.

A4: First Place: Hong Liang Chua; Second Place: Metta

Hong Chi Chua; Excellent Winner: Jenny Hu.

B2: Excellent Winner: Declan Yau Wai Wong

Well done!

### 5. 2018 完美教育语言比赛 Education Perfect competition

今年我校四年级以上同学用完美教育网上辅助学习。同学们不仅在网学习上学习中文、科学、数学和其他学科, 而且参加了语言比赛, 取得了很好的成绩。明年, 我们还会继续鼓励孩子们用这个网上学习项目。

Students in Year 4 and above classes used Education Perfect online program to help their study. They are not only study of language, science, mathematics and other subjects. They also participated the World-wide Language competition and got excellent results. We will encourage students to use this online program.

# 学生园地



## 一个难忘的假期 - 柯苇俊

上个学校假期，我和家人去越南度假。第一天我们抵达会安。那是个美丽和安静的地方。晚上，我们到夜市，看到很多小贩销售各种食品。我们沿着河边散步，到处都是游客。所有商店挂着五颜六色的灯笼，非常漂亮。

第二天，我们去 顺化市。

这是一个著名的朝圣地点，有山峰，洞穴，隧道和佛教寺庙。

下午我们去参观越南皇帝的宫殿。这座宫殿建于 1362 年。当地人认为这个建设者是财富和权力的象征。

第三天，我们参加了一个烹饪班。早上，云厨师带我们到市场买新鲜的材料，然后我们乘船去她家。一个渔夫展示如何捕鱼还教我怎么捕螃蟹。我们煮了一些美味的当地菜肴，如越南春卷和烤鱼。

第四天，我们去 下龙湾逗留一夜。游船提供各式美食大餐。我们在游船上日落和喝鸡尾酒。我和爸妈游览海湾洞穴和坐独木舟。

离开了下龙湾，我们乘私家车去了沙巴山谷。在那里，我们徒步探索梯田、去高山看风景和瀑布。

在越南过了一周后，我们去马来西亚看望我的祖母和阿姨。这三天里，我们每日去购物，品尝好吃的食物，和拍了很多照片。

这是我一个最愉快的假期。

## 我的家人 - 蔡弘慈

在这个世界上，最在意我的人，就是我的爸爸、妈妈和哥哥。他们天天都在我身边帮我。

爸爸每天用爸爸坚强的方式照顾我。他很有时间观念。星期一到星期五大早，爸爸会变成一只蚊子嗡嗡地叫醒我。如果我还不起床，爸爸就会使劲地拉我下床。他很关心我的牙齿。早餐过后，爸爸会用牙线帮我清洁牙齿。他很重视我的学业。早上出门的时候，爸爸总会提醒我把书包放上车。爸爸工作很忙，但他经常会和妈妈一起送我和哥哥去学校，亲自带我去教室，直到我把东西拿出我的书包之后才离开。在家里，爸爸总会有时间陪我和哥哥做家庭作业。爸爸就像一只大鸟在前头给我们护航。

妈妈陪我的时间最多，就像冬天包在身上的暖被子。她很重视我的日常生活。每天早上，妈妈总会提醒我把外套穿上。我穿外套的时候，妈妈就会问我想吃什么。我刷牙的时候，妈妈就已经开始准备我的午餐。放学的时候，妈妈就会出现在校门。妈妈也带我和哥哥去上钢琴和小提琴课、带领全家人去买东西、做晚餐给大家吃。我们睡觉的时候，妈妈还在帮大家洗衣服。妈妈就像围绕在我身边的仙女一样。

哥哥陪我一起长大，但他只是会和我玩儿和帮我找东西。哥哥每次和我玩的时候，总会作弄我。哥哥每次帮我找东西的时候，都不会找到我要的东西。他呀，就像邻居的花猫一样，既可爱又可恶。

爸爸、妈妈和哥哥就是这样天天护着我。我爱我的家人。

## 友情 - 林肯

我有很多朋友，好多好亲密的朋友。他们对我的影响很大。他们是我一点都不感到孤单。我大多数朋友是在学校认识的。我们课堂上一起学习在课下一起玩。我们还有共同的兴趣爱好。

我们都喜欢谈电子技术和玩电子游戏。我们经常打电话聊天。聊天的内容五花八门有动漫，游戏，生活，当然还有学习。在学业和成绩上，我和朋友们一起努力竞争。我们努力超越彼此。当我获胜时，会更加加强我的自信心。这种竞争绝不会伤害我们的友谊，因为这是一场成就更好自我的友谊赛。

总的来说，每个人都是不同的，我和我的朋友也有很大的不同，然而我们都有这共同的兴趣爱好。我永远也不会孤单，因为我有好朋友的陪伴。

## 友情 - 夏菊花

我有一个很好的朋友，她的名字是伊丽莎白。她是我的同伴同学。她 12 岁我也 12 岁。我们常常一起搭巴士上学，因为她住在我家附近。

我们常常一起做功课。一起去买东西，一起去吃不同的东西。一起去看电影。

有时候，我去她家过夜。她有一个游泳池也有一个蹦床。我们玩的很开心。

虽然，有时候我们有不同的意见但是我们还是很好的朋友。

## 友情 - 颜秀敏

生活中有很多重要的事情，但友情是最重要的事情之一。每个人都应该珍惜各自的友谊。友情是两个或两个以上的人可以互相分享的关系。与朋友的关系越好，就会使人越快乐。

真正的朋友是永远在你身边并且不会背弃你的人。他们是你喜欢花时间和让你微笑的人。当你感到悲伤时，朋友会倾听你内心的悲伤，并在你哭的时候安慰你。给你一个温暖的拥抱。

友情很重要，与朋友保持良好的关系会让你开心。当你在人生低谷的时候，朋友会让你依赖和让你感觉更好。友情还可以增强你的自信心，让你对自己和生活感觉更美好。

总之，很难找到一个好朋友。这就是为什么珍惜友情很重要，因为它可以让你的生活更美好，成就更好的自己。朋友时我们生活中必不可少的人。

## 我的好朋友 - 叶家喜

我有一个好朋友，她的名字是雨雨。我们认识十年了。我们总在一起，我们一起上学，一起玩，一起做作业。

她很爱分享，有一次，我忘记带午餐，雨雨给我吃她的午餐。我很感动。我和雨雨形影不离，有时候我们一起去逛商场，有时候我们一起买东西，吃东西。有时候我们一起去看电影。我们总有说不完的悄悄话，分享彼此的小秘密。虽然，偶尔我们也会争执，可是第二天我们肯定又和好了。

雨雨是我最要好的朋友。现在我 13 岁，希望 10 年后，20 年后，30 年后我们还是好朋友。我们对彼此说过，要做一辈子的朋友。